



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club



**The Hong Kong Jockey Club CARE@hkjc Volunteer Team Enrolment Form**  
**香港賽馬會 CARE@hkjc 義工隊登記表格**

**Part One – Personal Particulars 第一部份 – 個人資料**

**Member's Name (in full)** : \_\_\_\_\_ (English 英文)  
**會員姓名 (全名)**

**Membership No.** : \_\_\_\_\_  
**會員編號**

**Part Two – Questionnaire 第二部分 – 問卷調查**

To help us organise a wider range of CARE@hkjc programmes and services that make good use of our resources and the talents of our volunteers, please take a few minutes to complete this questionnaire. 爲了讓CARE@hkjc義工隊的服務更多元化，並能更有效地分配資源，好好善用大家的專長服務社會，我們希望可以搜集以下的資料，以計劃將來的服務及活動。

Q1. Which of the following types of volunteer programmes are you interested in? (Please select all that apply)

你有興趣參與哪種類型的義務工作? (可選多項)

- One-off projects 單次性活動 / 服務  
 Regular services e.g. monthly visits to the homes of elderly people living alone  
定期服務，例如每月的獨居老人探訪

Q2. Which of the following types of individuals are you interested to work with? (Please select all that apply)

你有興趣參與哪種服務對象的義務工作? (可選多項)

- Children 兒童     Teenagers 青少年     The elderly 長者     Families 家庭  
 The mentally-handicapped 精神病患及復康人士     The disabled/handicapped 肢體傷殘人士  
 Others 其他 \_\_\_\_\_

Q3. Which of the following types of services are you interested in? (Please select all that apply)

你有興趣參與哪種性質的義務工作? (可選多項)

- Flag Days 賣旗日     Visits 探訪     Housework & Repair work 家居清潔/維修  
 Education & Tutoring 教育及功課輔導     Festive gatherings / parties 節日活動 / 聯歡會  
 Outings 戶外活動     Others, please specify 其他 \_\_\_\_\_

Q5. On which of the following days would you be interested in participating as a CARE@hkjc volunteer? (Please select all that apply) 你有興趣於下列哪些時間參加CARE@hkjc的義務工作? (可選多項)

- Weekdays (星期一至五)     Weekends 周末     Public Holidays 公眾假期

Q6. What language(s) do you prefer to use when participating in CARE@hkjc activities? (Please select all that apply)

你選擇下列哪種語言作爲CARE@hkjc活動的主要語言? (可選多項)

- Cantonese 廣東話     Mandarin 普通話     English 英語  
 Others, please specify 其他 \_\_\_\_\_

Q7. What special skills or knowledge do you possess? (Please select all that apply)

你擁有哪種知識、技能? (可選多項)

- Stage performances (e.g. dancing, singing, magic tricks, musical instruments etc.)  
舞台表演 (跳舞、歌唱、魔術、樂器等)
- Handicrafts 手工藝製作  Photography / video shooting 攝影、錄像
- Computer knowledge & application 電腦知識及應用
- Repair & maintenance (Electrical & Plumbing) 水電維修工程
- Medical & healthcare with valid certification (e.g. First Aid, Nursing, etc.)  
醫療護理，並持有效證書 (急救、護理等)
- Sports 運動, please specify 請列明 \_\_\_\_\_
- Others, please specify 其他 \_\_\_\_\_

Q8. Which of the following training areas are you interested in? (Please select all that apply)

你有興趣參與哪些有關義務工作的訓練? (可選多項)

- Service skills 服務技巧  Service design 服務設計
- Sharing on experiences 服務分享  Others, please specify 其他 \_\_\_\_\_

Q9. Are you currently a volunteer of any other organisations or groups? 你現時有否參與義工服務?

- No 沒有 (please go to 請前往 Q12)  Yes 有 (please go to 請前往 Q10)

Q10. Which organisation(s) or group(s)? 你參與哪個團體的義工服務?

Please specify 請列明 \_\_\_\_\_

Q11. How often do you participate in the volunteer services of the organisation(s) or group(s) that you mentioned in Q10? 就Q10所列明的義工團體，請闡述參與該義工團體服務的次數?

Around 約 \_\_\_\_\_ times次/ year年

Q12. Would you like to assist in the development and organisation of projects under the CARE@hkjc programme?

你有興趣一起發展及籌備馬會的義工服務嗎?

- Yes 有  No 沒有

I hereby authorise the Club to pass my information to the CARE@hkjc for the purposes of enrolment as a member of the CARE@hkjc team, statistical analysis, and future correspondence regarding activities organised by CARE@hkjc. 本人授權馬會將本人的資料提供予CARE@hkjc計劃，作為申請成為CARE@hkjc義工隊隊員、資料分析、以及日後有關CARE@hkjc活動聯絡及通訊之用。

**Signature**

:

簽署

**Date**

:

日期

**Membership No.**

:

會員編號

Please return the completed form by fax, email, post or in person to Membership Services Department, The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong. Fax: 2966 7031

Email: membershipbooking@hkjc.org.hk

請將已填妥的申請表格傳真、電郵、郵遞、或親身交回香港跑馬地體育道一號香港賽馬會會員事務部

傳真: 2966 7031 電郵: membershipbooking@hkjc.org.hk

Enquiries 查詢: Voting Members 遴選會員 1816/ Owners 馬主 1815/ Members 會員 1814